

Revista  
semanal de  
EL POPULAR

Jueves, 8 de octubre de 1987

AÑO IX

Nº 417



Modelo: Valeria Dastugue  
Fotografía: José Petrelli



## CRONICAS RETROSPECTIVAS

De hace  
50 Años

(Semana del 8 al 14 de octubre de 1937)

## SITUACION

— **Enfrentamiento en el conservadurismo.** Es expulsado el diputado Aquiles Gugliamelli a causa de declaraciones realizadas en el Congreso en una sesión en minoría. La medida es adoptada por la junta de gobierno del P. Demócrata Nacional al que preside Alberto Barceló. Da luego, el sancionado una carta pública, rechazando la medida. "Si bien ustedes representan la autoridad del partido, no representan la opinión ni la voluntad de nuestros correligionarios; ustedes, mejor que nadie, saben perfectamente el descontento reinante en sus filas..." Tras formular censuras al gobernador Fresco reclama: "procedamos con sinceridad y lealtad para con el pueblo y no contribuyamos a apresurar la agonía de este partido que no ha sabido responder a las tradiciones gloriosas del viejo Partido Conservador".

En el curso de un ensayo en la pista de Casilda se mató el conocido volante Carlos Zatuszek, que venía de ganar las 500 millas de Rafaela. Olavarría también conoció de cerca su pericia.

— **Antonio Santamarina** ha sido reelecto senador nacional por Buenos Aires tras la reunión de la Legislatura de La Plata, con quorum propio.

## ACTIVIDADES

— **La Asoc. de Maestros** eligió delegados para la 38ª asamblea anual a Enrique Dimarco, Enrique Funicelli y Silvio Grimaldi.

Cursos breves sobre higienización de la leche y elaboración de quesos, castración de pollos y curación de frutas se realizará en la Esc. de Agricultura.

Demostración de la Soc. Argentina de Socorros Mutuos a su actual presidente honorario, Antonio Pellegrino, con muchos años de servicio en la entidad. Un retrato suyo es colocado en la sala de sesiones, hablando al descubrirlo, Francisco Baltz. Luego directivos y socios, brindaron en un vermut de camaradería en el Bar Express (ahora Echavarría Tuyaer).

Para asistir al Día de la Farmacia van a Las Flores (una de las ciudades donde se concentran los farmacéuticos para la celebración) Alberto R. Miotti y Alfredo Nicolini.

— **Aumentó el pan** a 0,35 el kilo y la galleta a 0,30, como consecuencia de las nuevas cotizaciones de las harinas.

— **Pablo P. Fassina** figura entre los delegados para la integración del directorio del M. de Haciendas y Carnes.

**Pavoroso incendio en Azul** en los cuarteles del R. 2 de Artillería Montada, cuando solamente había 200 soldados al mando del cap. Scolavino, ya que el resto estaba en

maniobras en Monte. Se pide apoyo a la población para ayudar a los conscriptos.

## ESPECTACULOS

Estrena el Cine Paris una espectacular aventura: **Lloyd's de Londres**, con Madeleine Carroll, Tyrone Power, Freddie Bartholomew, Sir Guy Standig, etc, dirigidos por Henry King. Se espera en la misma sala el estreno de **Mateo** según la pieza teatral de Armando Discépolo, con Luis Arata al frente del elenco.

## SOCIALES

— **Viajaron a la Capital** Luis Echevarría y Miguel Amarante, de la redacción de este diario.

— **Fallecen** los vecinos Esteban Othacehé (en la Capital), Salvador Torrisi, Crispín Bax (en Loma Negra), ex presidente del Club homónimo, que dispone entre los homenajes que el aviador José Nugoli arroje desde el aire una corona de flores al llegar el féretro al cementerio), Cosme Peniza (en S. Bayas), Crisanta C. de Laffite, etc.

Se ha incorporado al elenco de médicos locales **Carlos Lanardonne**, formado en el servicio de cirugía metropolitano de Julio Díez.

Son consagrados los matrimonios de Dora Bonnel y Carlos Lavorato, de Carmen Manolío y Gumersindo Paramio, de María Luisa Olivetto y Mario Martinelli, de Haydée Mujica y Francisco Valicenti, de Elvira Ibarondo y Miguel Arenal.

Se formaliza el compromiso entre los jóvenes Elena Pechini Letier e Ismael Scuffi Castaño.

Baile en Hinojo al celebrarse los 15 años de la filial de la Unión Ferroviaria, con la presencia de las familias Sánchez, Carella, Maestri, Bustos, Pascua, Degliesposti, Creevy, Estevez, Bojensen, Brun, etc.

— **Nace** Horacio Larraz Dastugue.

## DEPORTIVAS

— **El "team" Francisco Amoroso** ganó invicto el certamen interno en Estudiantes llamado de Los Presidentes.

— **Defensores de Pueblo Nuevo** ganó en fútbol en Blanca Grande por 4 a 1, formando con Lamarque; D'Onofrio y Marsico; Chávez, Mac Donald y Lamarque; Galván, Galván, Sosa, Portaluppi y Pintós.

— **San Martín**, que ganó por 6 a 2 a Loma Negra encabeza la tabla en el torneo mayor de fútbol. Su escolta, Sierra Chica, resignó dos importantes puntos al perder por 4 a 3 ante Estudiantes, en un resultado sorprendente. Los ganadores formaron con Oviedo; Ibarondo y Chaves; Alvarez, Barresi y Marsico; Galván, Usabiaga, Altamira, Escudero y López.

(Lo que ocurría hace 50 y hace 25 años hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

De hace  
25 Años

(Semana del 8 al 14 de octubre de 1962)

## SITUACION

— **Es Carlos Muñiz** el nuevo M. de Relaciones Exteriores. Al asumir anunció que la Argentina "cumplirá los compromisos contraídos para asegurar al hemisferio contra toda agresión y contra hechos que puedan poner en peligro su paz y seguridad".

Discrepando duramente con Alvaro Alsogaray, titular de Economía, renunció César Urien a la secretaría de Agricultura y Ganadería, siendo ofrecido el cargo a Gabriel Perren.

Habla Alsogaray en el acto inaugural de la constitución de la Comisión Argentina Pro Alianza Para el Progreso, a la que definió como "un instrumento decisivo en el programa y el desarrollo de Latinoamérica". Por su parte, el radicalismo insiste en el relevo del citado M. de Economía. "Su alejamiento, dice, puede servir cuando menos, a la pacificación que se proclama y que todos anhelan".

— **El Jueves 11 comienza el XXI concilio ecuménico de la historia de la Iglesia Católica.** El anterior había sido en 1870. Se trata del llamado Concilio Vaticano II, y ha sido convocado por el Papa Juan XXIII. Hay 28 observadores de sectas cristianas no católicas. El Sumo Pontífice impetró por la unidad de las iglesias cristianas. "La Iglesia Católica estima, por lo tanto, como un deber suyo trabajar denodadamente para que se realice el gran misterio de aquella unidad que Jesucristo ha invocado con ardiente plegaria del Padre Celestial en la inminencia de su sacrificio".

— **De los 85 cardenales integrantes del Sacro Colegio** estaban presentes 81. Ausentes Mindszenty, de Hungría y Arteaga, de Cuba, ambos asilados ante la represión comunista. Por enfermedad no están Richaud, de Burdeos y Micara, de la curia vaticana.

## ACTIVIDADES

— **El Círculo de Estudios Históricos de Olavarría** ha convocado a los estudiantes secundarios para escribir sobre la personalidad de Cnel. Alvaro Barros, fundador de esta ciudad. Los trabajos son recibidos en los domicilios del presidente y del secretario de la entidad, Alberto Valverde y Julio Cortés, respectivamente.

— **Ruben Arnoldo Vázquez** es el abanderado de la Escuela de Capacitación al conocerse las notas del segundo bimestre; son escoltas Francisco Vessena y Carlos Viera; suplentes Antonio Laborde y Juan Bonetto.

— **Olga Pedraza, de Ferro, es Reina de la Primavera** en Olavarría, habiendo trece aspirantes al cetro. El jurado lo integraron Carlos Portarrieu, José Gainza, Torcuato Emiliozzi (h), Julio Mario Pagano, Alfredo

Ribalta y María Celia Leiza, reina saliente. Para Hombres que Trabajan contesta **Fernán Poggi, de Sierras Bayas.**

Allí es "activísimo" corresponsal de EL POPULAR. "Nosotros, periodistas profesionales, obligados a la síntesis que el espacio impone, nos vemos abrumados y sorprendidos por la producción noticiosa de corresponsales como Fernán Poggi", dice la presentación.

Es celebrado el Día de la Raza. No todo es gaitas y paso-dobles; también hay retreta con la fanfarria del C-2, al arriarse la bandera en la plaza central. Con una animada verbena en la sede de la Soc. Española culminan los festejos.

— **Al mediodía del 11, aquí como en todo el país, fueron echadas a vuelo las campanas de las iglesias, en adhesión al Concilio Vaticano II.**

— **Es Reina de la Seguridad** en Sierras Bayas **Emilce Eva Valenti**, elegida en el baile con el que culminó la Semana de la Seguridad.

## ESPECTACULOS

— **Analy Petrucelli**, que bailó en Buenos Aires composiciones de Albéniz y de Granados en la **Semana de la Hispanidad**, luego fue presentada en Canal 13 en el programa **Nace una Estrella**, conocido "show" sabatino que conduce Nicolás Mancera. En razón de su excelente desempeño se le ofreció un contrato, para actuar semanalmente, pagándosele una importante suma.

Se destacan los estrenos de **Jessica**, con Maurice Chevalier (Gran Cine) y **Divorcio a la italiana**, con Marcello Mastroianni (París).

## SOCIALES

Torneos de canasta y truco en el Colegio Cánave, ganando Nelly Brown de Tesone y Julio Fassina, respectivamente.

— **Nacen** Zavala Ali, Adolfo Haritchet, Marcelo Jurio, Gabriel Ziemberger, Juan C. Paulo, José M. Viera, María de los A. Salías.

— **Fallecen** los vecinos Pedro Sullivande (Cnia. Hinojo), Cayetano Buscarini (de Hinojo), Isidra Corrente de Calderón, Luis Bazzana (en S. Chica), Vicente Pois (en Hinojo), Santiago Blanco, Juan Oberti, David Feigelson, Andres Stulin, Domingo Echavarría, Victoria A. de Larrecheta.

Son consagrados los matrimonios de Sara González y Héctor Martínez, de Ester Angeloff y Carlos Fissini.

## DEPORTIVAS

Alberto Rosales y Juan C. Díaz igualaron en el certamen a 36 hoyos en los links de golf de Estudiantes.

Pasado, presente, futuro. Siempre más

Desde 1910 estamos junto a nuestra comunidad  
con una inquietud permanente: MAS... Siempre: MAS

MAS ATENCION. MAS SERVICIOS. MAS BENEFICIOS

Desde 1910, el "Banco elegido"



**BANCO EDIFICADORA**  
BANCO DE LA EDIFICADORA  
DE OLAVARRIA S.A.

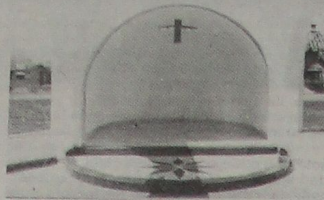




## Presencia para venerar en Plaza España

Quienes pasan ahora por alrededor de la Plaza España, ese afectuoso lugar olavarricense que fue otrora el Prado Español, hallará una construcción blanca, extendida y de especiales atractivos visuales, que es el nuevo lugar que habrá en la ciudad para rendir culto religioso a una imagen venerada. Se trata del templete construido en esa plaza para albergar a la virgen del Pilar patrona de España y generala de sus ejércitos, motivo de la muy profunda devoción hispana en toda su región metropolitana y traída a tierras de América por el amor de sus súbditos emigrados. Y Olavarría, que cuenta con una activa, importante y tradicional colectividad española, no podía menos que tener también su imagen de la virgen del Pilar lograda por intervención de los miembros de la misma.

La imagen está en nuestra ciudad desde hace tiempo, y fue depositada en custodia hasta que se concretase la construcción de un templete aparente para el culto devoto en un lugar en la iglesia de Nuestra Señora de Fátima, en cercanías de la Plaza España. La imagen fue donada para nosotros por el Cabildo de Zaragoza a pedido y gestión del señor Daniel González Nuevo, y traída por el matrimonio José Castaño hasta nuestra ciudad. La colectividad española dispuso la erección del templete, una construcción diseñada por el arquitecto Etchegaray cuyas características se adecúan al entorno y permiten su apreciación plena desde distintas distancias de observación.



ción plena desde distintas distancias de observación.

La concepción arquitectónica parecería sugerir reminiscencias arábigas emparentadas con la Alhambra en el entrecruzamiento visual de los arcos, en una proyección extendida y chata que culmina en recinto cuyo domo sobresale, en donde se instalará la imagen de la virgen. En ese lugar se reunirá, de seguro, permanentemente la devoción religiosa de quienes sientan la necesidad de la proximidad de la Santa a la que se rendirá debido culto.

Los actos de habilitación, bendición y entronización de la imagen de la virgen del Pilar se cumplirán en ese sitio el día 12 de octubre, nuestro Día de la Raza, y darán comienzo a las 10.30. Nos remitimos, a los fines informativos de todo el programa celebratorio que abarca los días 10, 11 y 12, a las secciones noticiosas de EL POPULAR que los consigna con profusión y detalle.

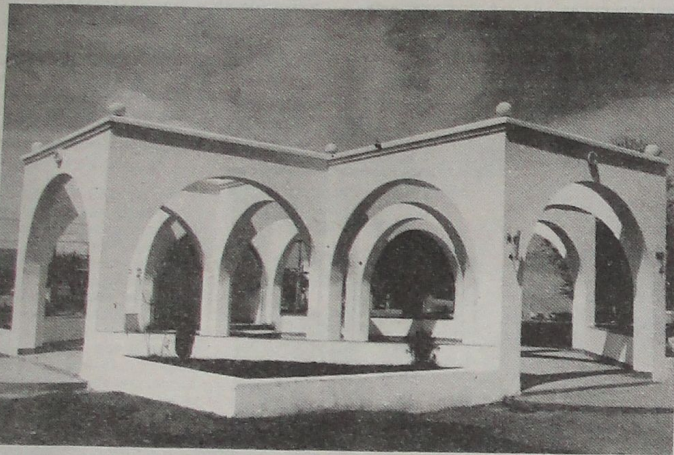


Foto EL POPULAR - M. Kehler

## Advenimiento de los nuevos magos

Por esa necesidad de inventarse cada día es, quizá, que los magos de la ochava no dejan de fundar esas alquimias inocentes, tan frágiles como un guino y fuertes como un mar. No se asustan jamás.

Cuando los augures del escepticismo anuncian negramente el futuro, ellos hacen oídos sordos, ponen otra música, porque —a decir verdad— estos tipos, druidas del próximo siglo, no piensan que se acercan tiempos duros, más bien creen que se vienen sucediendo varios almanaques de malas épocas y que, por lo tanto, no se aproxima ninguna tormenta, sólo seguimos navegando en ella.

No se les dé por creer que los magos de la ochava son gente disfrazada de tal, instalada en la esquina y mostrando trucos manuales a los eventuales transeúntes, nada de eso. Estos hechiceros de hoy no son la generación actual continuadora de aquella milenaria sangre de quimoránticos, zahories y encantadores. Son algo así como la versión alternativa de aquéllos. En lugar de inventar trucos para la admiración de la gente hurgan hasta el límite las mínimas posibilidades que poseen, para que la gente pueda vivir como la gente a pesar de todo y aunque más no sea, por un rato.

Ustedes se preguntarán cómo se hace para descubrir a uno de ellos, adónde hay que llamar para conectarse, qué número de casilla de correo tienen y otras preguntas por el estilo que nada, o muy poco, tienen que ver con el estilo de estos personajes.

Nada de extraño los caracteriza, no se reúnen en ninguna sede, y lo más probable es que muchos de los que en este momento están leyendo esta nota sea uno de ellos, porque los magos de la ochava son todas

aquellas personas que se juntan para organizar algo que les haga bien a ellos y a otras gentes, son los que en su trabajo hacen las cosas lo mejor que pueden a pesar del resultado que obtienen, son los que se inventan un grupo musical solamente porque les gusta mucho, son los que se sientan a escribir algo simplemente porque tienen la posibilidad de que alguien a quien no conocen los lea, son los que intentan chistes sobre política, son los que inventan chistes sobre políticos, son los que inventan chistes.

También son magos de la ochava los que organizan una barrileteada para que los pibes se sientan un cachito gaviotas, los que cuidan con ternura el bebé de árbol que tienen en la vereda, los que traen un bebé al mundo sabiendo el mundo que les puede tocar, son todos aquéllos que están implícitos en este texto aunque no los nombre. Y no lo hago porque si bien la lista es prácticamente interminable, no lo es mi memoria.

Después de todo, no sé bien por qué escribo todo esto ya que, evidentemente, los únicos que no pertenecen a esta casta cotidiana son los que... (podría también aquí hacer una lista larguísima, pero pensándolo bien, se puede resumir en una oración precisa: Son los que de una u otra manera le hacen mal a la gente).

No entiendo bien por qué, si la cosa es tan sencilla, tuve que ponerme a escribir sobre ella. Tal vez sea porque en el fondo tengo pretensiones de ser también, un mago de la ochava.

Claudio Antista

(Desde una esquina imaginaria)

## El concierto de la orquesta de cuerdas

### Tres hechos positivos

Efectivamente, hay tres hechos de relevancia relacionados con el recital que el domingo ofreció en el salón del Club Social la Orquesta Municipal de Cuerdas, dirigida esta vez por el maestro Alfredo Rossi. Tales hechos fueron: una afluencia masiva y disciplinada, en horario, por el público que cubrió todas las plazas previstas y acumuló una cantidad igual de personas que siguieron el concierto de pie; en segundo lugar, señalamos la grata circunstancia de que un concierto anunciado para las 20 mostró a los integrantes de la orquesta ubicándose en sus lugares precisamente y con exactitud a esa hora. En tercer término, y no por orden de méritos, ubicamos la actuación de la pianista señora Evelina Aitala de Pacín, lejos lo mejor de la noche.

Como que hemos señalado lo más sobresaliente cuadra que entremos en esta reseña a mencionar esta actuación de una pianista olavarricense que siempre cautivó por su fuerza expresiva, por la energía de carácter con que interpreta los distintos pasajes de la obra y por la pulcra digitación que permite al público recorrer, auditivamente, todo el teclado con limpieza y diaphanidad sonora. En esta oportunidad, Rapsodia Sinfónica de Joaquín Turina mediante, Evelina Aitala por momentos arrastró tras de sí a toda la orquesta que, relegada a un nivel de chatura del que ya hablaremos, no pudo hacer que la integración del piano con las cuerdas, cuando correspondía, se manifestase en un solo producto musical, ya que este instrumento llegó inclusive a "tapar" la ejecución de los arcos. La intérprete del piano estuvo impecablemente en lo suyo; la agrupación no estuvo a la altura de esa interpretación y de ahí el divorcio que en los pasajes conjuntos se pudo advertir. En cuanto a los momentos solistas, Evelina Aitala lució todas sus aptitudes y verdaderamente dejó a la nutrida concurrencia un deseo expectante de volverla a escuchar, en el futuro, en un concierto personal, aunque no cuesta imaginar cuánto podría lucir en uno con orquesta mayor. De cualquier manera, parecería que el domingo a la noche se estableció, tácitamente, un compromiso de esta artista con el público de Olavarría: el de reunirse otra vez para escucharla y disfrutar de su música.

Hemos hecho el elogio de la solista de piano de la noche. Respecto de la orquesta, debemos admitir que si el objetivo de precisión mecánica entre los ejecutantes; respetar los "tempos" rítmicos sin ninguna concesión a la caída de cada compás y sujetarse, cada uno, a la tiranía impositiva de la partitura, todo eso lo logró inobjetablemente. Lástima grande que quedó en el camino el sentido de la interpretación musical, trocado por el de la ejecución de sonoridad. También estuvo ausente en ese recital el sentimiento, casi diríamos el alma de cada músico, que cedió su puesto a la mecanicidad, obligado por un director atenido casi exclusivamente a marcar el compás de las obras que se tocaban. Con la regularidad del metrónomo, el maestro fue marcando la totalidad del repertorio, logrando de ese modo largos pasajes tocados casi al unísono por toda la orquesta, con lo que restó brillo y color a la ejecución de las obras. En otras ocasiones el mismo director y la misma integración lograron niveles muy superiores al del domingo, con otros repertorios que permitieron mayor lucimiento y entusiasmaron a plateas repletas que festejaron entusiastamente esas ofrendas musicales. El domingo estuvo ausente mucho de lo que hace al prestigio de nuestra orquesta de Cámara, al punto que cabe señalar que hasta el Malambo, del que es autor el maestro director de la noche, careció de esos efectos casi espectaculares que lo caracterizan, para ceñirse al mismo esquema rítmico.

No obstante apreciamos que hubo dos pasajes en los que el conjunto pareció intentar una reacción para mejor: el andante de la sinfonía de Mozart y el Romance de Svendsen, no casualmente dos movimientos lentos durante los cuales el director debió ceder a las imposiciones melódicas la marcación de los tiempos rítmicos. Fueron dos intentos reveladores para identificar el contratiempo que estaba padeciendo el conjunto en ese recital que, no obstante, logró el aplauso complaciente del público, más allá de que muchos de los concurrentes sabíamos que nuestra Orquesta de cuerdas no estuvo en una noche triunfal. (O.F.O.)



Foto EL POPULAR - M. Kehler

## LO ETEREO

El alma es una flor que germina, que florece de la paz interior y que adorna la vida. Llega como un milagro, nos anima los sentimientos y los hace abnegados, altruistas y sinceros.

Es como el signo de una estrella; un sentir y no saber y al mismo tiempo no se ve pero se siente, es un beso de pureza en las tantas veces estrenada primavera. Y allí está el milagro que a veces no descubrimos, ese milagro de ser mejores, solidarios, verdaderos; cuando el alma se escapa por los ojos y se posa para el bien, para el amor, para el amado, para la lealtad y hasta el renunciamento.

No se puede moldear su forma, ni la palabra exacta para hacerla posible a nuestra vista, pero sí es una luz para extraer lo más hermoso que mora dentro y nos da la expresión más genuina de lo perfecto, de la visión divina.

Crece el milagro de que el alma existe, habla con la verdad, con la luz de la conciencia, resplandece, nos hace más humanos, nos da calma...

Nelly Medrano 87



## La reivindicación de los viejos "frentes de ladrillos"

Lo primero que tenemos que señalar para la mejor comprensión de la intención de esta serie de notas que hoy comenzamos, es la necesidad de diferenciar lo que son los "frentes de ladrillos", con los que se presentan como frentes de "ladrillos a la vista", que son otra cosa en cuanto expresión arquitectónica y constructiva aunque, en líneas generales, son casi una misma cosa. Expliquémoslo: el frente de ladrillos tradicionales producto de la espontaneidad del constructor, es la misma pared que queda a la vista tal como fue realizada y sin que se busquen efectos que no resulten de combinaciones en la aplicación de ladrillos adicionales, como ornamento exclusivamente, al muro exterior. Los frentes de "ladrillos vistos" o "a la vista" son otra cosa: es la misma pared, pero con un tratamiento de profundización y limpieza previa de las juntas - espacio entre ladrillo y ladrillo y entre fila y fila - para, después, recalcarlas mediante incorporación de pastas de cemento que las hacen resaltar.

### LOS FRENTES DE LADRILLOS

Este tipo de cara exterior de las construcciones era, obligadamente, el que resultaba en tiempos en que los revocos exteriores con material para hacer aquella conocida de antaño que fue la "imitación piedra", no habían llegado a popularizar su uso y constituía, de alguna manera, una sofisticación que no encajaba con las costumbres de modestia y ahorro de tiempos ya pasados. Y lejanos. Entonces no había "frentistas" de oficio sino que los mismos albañiles, los oficiales - "cucharas" - eran los encargados de levantar paredes y, al mismo tiempo, dejar hacia afuera la impronta de su prolijidad, de su pulcritud y de su gusto para hallar formas de quitarle uniformidad al trabajo terminado. Debe tenerse en cuenta que los muros de frente son muy altos - lo eran entonces - y, además, generosos en extensión, de lo que resultaban aquellas casas enormes que ocupaban o que llamábamos impropia-

"un cuarto de manzanas". Entonces es fácil advertir que si no se incorporaban detalles decorativos, el resultado en cuanto fachada era tremendamente pesado y desprovisto de gracia y atractivo visual. Entonces se ponía en competencia la creatividad de aquellos "tanos albañiles" que dieron fisonomía y carácter a las ciudades de fin y principio de siglo, y que han sobrevivido a todas las modas que, en materia de frentes, aparecieron en años posteriores.

Por eso es que, en la actualidad, las casas con frentes de ladrillos tienen una fortísima energía evocativa, porque son la expresión más fiel del pasado de las ciudades y la muestra de lo que eran aquellos operarios que así dejaron la huella de sus habilidades. Esos frentes son ahora, aun compitiendo con las nuevas técnicas y materiales apropiados al uso, expresiones de la más pura y genuina belleza constructiva cuando contienen elementos decorativos que les dan ese carácter que sería impropio afirmar que todos esos frentes tienen valor de patrimonio arquitectónico distintivo de la ciudad.

### PAREDES "DE SESENTA"

Es sabido que el ladrillo común de adobe cocido - cuya reseña de fabricación se anticipó a esta nota - mide 30 cm. de largo por 15 cm. de ancho. Esas medidas dan la de los distintos espesores de pared, y en los tiempos a los que nos estamos remitiendo se ajustaban a las distintas funciones de cada tipo de pared: divisorias, medianeras, exteriores de soporte, de frentes principales, de zócalos, etc. Cada variedad tenía su espesor y así el ladrillo se colocaba de distinto modo para cada fila o hilera. Las paredes de frente eran, por lo general, "de 60", es decir que era algo así como un doble muro adosado recíprocamente en sus dos elevaciones y tenía por finalidad oficial de sostén principal del edificio. Para ubicarnos en la necesidad que imponía estos muy gruesos muros exteriores, basta recordar que no se empleaba el cemento, no había columnas y las vigas eran de hierro, o las

cumbreras de madera dura. Pues bien, esa difícil ejecución de la pared externa exigía previamente una selección de los ladrillos, que debían ser parejos en color y forma, y eran elegidos de entre las pilas disponibles. La ejecución exigía al oficial albañil colocar muy cuidadosamente cada ladrillo de tal modo que, hacia el exterior, las filas resultasen uniformes, parejitas y en cantilado medido para cada hilera, y al colocar cada ladrillo el sobrante de mezcla que "escupía" la pared era recogido hábilmente con la cuchara del oficial albañil que trabajaba del lado externo para vigilar la prolijidad resultante. De ese modo sencillo se producía el efecto visual buscándose la alternancia de las juntas verticales, en tanto se era implacable en la búsqueda de la exactitud en las horizontales. Finalmente digamos que las juntas quedaban, de ese modo, llenas y solamente se marcaba, acentuando así la aparición del ladrillo, por su color claro propio de la mezcla de cal y arena.

### FRENTES DE LADRILLO EN OLAVARRIA

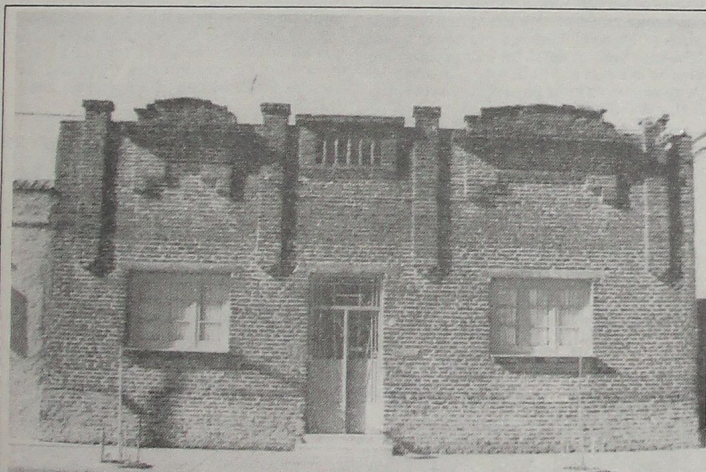
Nuestra ciudad puede mostrar con legítimo orgullo algunos frentes de ladrillos realmente espectaculares por su belleza y por los méritos de su ejecución. Los hay que nos muestran la inventiva de aquellos albañiles que espontáneamente creaban los diseños con los cuales introducían zonas de atracción visual aptas para quebrar la monotonía de un muro sin variantes desde el zócalo hasta las cornisas. En estas se pueden apreciar aún hoy los esfuerzos imaginativos acomodados a las posibilidades constructivas y de seguridad, que que-

daron impresos en expresiones de fachadas dignas de ser estudiadas o, al menos, miradas con reconocimiento y gratitud hacia quienes así empezaron a diseñar lo que es hoy nuestra ciudad. Mencionamos como los frentes de ladrillos más espectaculares que tenemos disponibles todavía, la iglesia de Monte Viggiano, un alarde de especulación ornamental con el solo empleo de ladrillos, y el Hogar de Niñas San José, también una muestra magnífica de habilidad de aquellos albañiles que no pasaron a la historia lugareña, pero que empezaron a escribir la historia y la memoria arquitectónica de Olavarría.

### NUESTRA RECORRIDA

Finalizamos en este punto esta nota introductoria diciendo que hemos efectuado, y continuaremos haciéndolo, una amplia recorrida por distintos puntos de la ciudad mirando frentes de ladrillos, fotografiándolos y reuniéndolos en un compendio ilustrativo que ofreceremos semanalmente. Nuestro deseo es que tomemos conciencia de la existencia viva, todavía lozana, de nuestros "frentes de ladrillos" auténticos, los que no fueron motivo de tratamiento específico ninguno para convertirlos en fachadas sino la resultante de levantar la pared del frente de cada edificio. Es que estos frentes son otro de los grandes atractivos visuales que tenemos en esta ciudad nuestra, de los que podemos gratificarnos con solamente poner un mínimo de atención en reemplazo de la distraída manera de mirar con que el paseante suele sentirse rodeado de cosas que no observa.

Textos y fotografías: Octavio Fisner Oliva



Esta es la casa parroquial de Monte Viggiano, totalmente de ladrillo sin revoco ninguno. Lo que resulta atractivo en este ejemplo de fachada es la búsqueda realizada por el constructor de ese tiempo para adornar ese frente, bajo en proporción con otros de su época, y en el que se han incorporado diversos elementos decorativos simétricamente dispuestos, tomando como divisoria la ubicación de la puerta de entrada. Lo que se puede ver es cómo es posible lograr

como es la Iglesia a la que pertenece.

## El exotismo hindú en un audiovisual de la Alianza

En una nueva manifestación de la programación cultural de la Alianza Francesa, en este caso con el auspicio del Banco de Olavarría, el sábado 10 de octubre se proyectará en el salón "Manuel Belgrano" de la citada entidad bancaria un audiovisual que viene precedido de excelentes comentarios.

Se trata de tomas de la exótica India actual, efectuadas en un trabajo de recopilación artística efectuada por el señor Os-

valdo Pampana, en el ámbito de la programación cultural Panoramas de la Cultura Universal, de la ciudad de La Plata, que tiene el respaldo de las secretarías de Cultura de la Nación y de la provincia de Buenos Aires.

El espectáculo audiovisual será de acceso libre y gratuito, y se desarrollará en el salón del Banco de Olavarría en la fecha indicada, a partir de la hora 19.



Observar los detalles con que ha sido elaborado este frente de ladrillos de la conocida unidad católica olavarricense lleva no poco tiempo si la intención del observador es disfrutar de su mirada analítica. Hay infinidad de recursos empleados en hacer de este frente un motivo de atracción constructiva, y así se han logrado efectos que demuestran cuán amplio es el abanico de las posibilidades de estas fachadas, sobre todo cuando, como en este caso, se trata de paños de tamaño no usual y para finalidades determinadas. Véase la grandiosidad de este frente de ladrillos que no reconoce más revocos que los remates de la torre principal y sus

réplicas en menor escala de los costados. Todo lo demás es ladrillo y la mezcla de cal y arena que consolida el muro. Esta es una visión como de la trama de una tela gruesa o de un tapiz de colores, a pesar de que el color es uno solo. Lo que buscaron, y lograron, los albañiles que concibieron y realizaron esta joya arquitectónica es el aprovechamiento de la luz para producir efectos cambiantes que no solamente modifican la visión del conjunto frontal, sino que hasta modifican las tonalidades que rompen ese monocromatismo particular de los frentes de ladrillos y que se acentúa con la pátina de la antigüedad.



# A la chita callando el elenco municipal está trabajando

Por  
Octavio  
Fisner Oliva

SE CUMPLIO EL primer mes desde que se dio vuelta el mapa político de la República, y todavía se analiza, casi con exclusividad, la causa de la derrota radical en tanto que, curiosamente, pocos se ocupan de indagar sobre las razones que impusieron un nuevo ganador: el peronismo. Es claro que es mucho más fácil escudriñar en el montón de las insatisfacciones que en la pilita de las esperanzas, porque cuando la situación es de tal modo comprometida en términos de bienestar y de progreso, la facultad de elaborar esperanzas se atrofia hasta reducirse a buscar una salida para los males inmediatos. Soñar, ilusionarse, hacer proyectos, incentivar la imaginación, no son cosas para estos tiempos de pobreza; eso es posible cuando las condiciones de vida admiten cierta holgura, permiten la distensión y dejan volar el pensamiento hacia las regiones doradas de las que hoy el argentino medio está muy distante; galácticamente distante.

EN DEFINITIVA, y digan lo que digan sociólogos y otros estudiosos, el individuo piensa con el bolsillo cuando se trata de juzgar la gestión de gobierno. Eso de pensar con el corazón y los sentimientos es romanticismo pasado de moda o, en el mejor de los casos, reservado a las cuestiones de la intimidad personal que, por cierto, poco tiene que ver en la decisión electoral. Así que no debe extrañar que lo interesante es llegar al fondo de la cuestión y conocer cuál es la conclusión sobre esta derrota de los propios radicales. Y la otra cuestión es, si llegan a una correcta evaluación, si adecuarán sus esfuerzos a recrear las condiciones que les eviten otro descalabro.

PERO POR ESO de que lo general importa más, atrae más la curiosidad analítica, poco nos ocupamos por girar disquisiciones por el ámbito olavarriense y ceñir la atención en lo que ocurrirá de hoy en adelante. De hoy en más porque este mes ya se fue. El peronismo, pasado el momento eufórico y enfrentado a la tremenda realidad de ser gobierno, se llamó a silencio y prudencia y, por lo que se ha visto, entró en la táctica del caracol: un caparazón impenetrable para, desde ese interior privado, accionar, sin apuro para que, en el momento de salir a la luz, todo esté decidido y con determinaciones irreversibles. Ahora ya no se puede teorizar; cuando se ase la manija del poder hay que usarla ya, porque toda demora es pérdida y la agilidad de manejo se atrasa.

LA MODALIDAD es la del hermetismo respecto de los pasos inmediatos, de las necesarias consultas para reunir la gente de confianza y de las novedades que harán el marco tras el cual se pondrá en exposición la gestión del nuevo gobierno. No sólo el intendente electo guarda silencio, remiso a la menor filtración; sus allegados parecen juramentados a respetar un voto de silencio y discreción casi absoluto. De esa manera se va cohesionando un equipo dedicado a pensar, a proyectar, a seleccionar gente y a estudiar el destino de otra gente. En este último aspecto es elemental imaginar que habrá un éxodo total que abarcará desde el cargo de director municipal de cualquier cosa hasta los secretarios del gabinete. Es que nadie se dispone a gobernar si no está apoyado por sus amigos y personas de fiar, y un jefe ejecutivo sabe que gran parte de su éxito depende de su habilidad y sapiencia para elegir colaboradores. Si de movida presenta en su elenco figuras discutibles o de escaso valimiento el futuro estará signado por ese contrapeso que trava el consenso en el momento de mayor expectativa.

LOS NOMBRES circulan por trascendidos o por especulaciones que señalan algunos "números puestos" por razones obvias, y aparecen y desaparecen todos los días. Es algo así como una zaranda cada vez más fina, como que hay más postulantes que cargos y que, en tanto la propuesta de candidatos se hace más hilado fino de calidades y capacidades - el cedazo más tupido - tanto más disminuyen los propuestos aptos para los menesteres a cubrir. Es una buena actitud ésta de mantenerse herméticos, cuidadosamente prudentes en un período inmediatamente después de un triunfo importante. Así se cuidan los pres-

tigios de los desplazados y los que, posteriormente, se incorporan a una imprescindible reserva de hombres. No pocas veces ocurrió que una designación resultó inconvenientemente publicitada antes de tiempo, y, dado un nombre por el principal, es frágil tratar de borrarlo o inducir al olvido a una opinión pública que lo tiene en la mira y calibra más los errores que los aciertos iniciales.

ESTAMOS ENTONCES en un buen comienzo, y corresponde respetar esa postura. Al fin de cuentas, el tiempo les pertenece y deben disponer de él con beneficios, y nadie podrá negar que seleccionar un buen equipo y cohesionarlo es uno de los beneficios anticipados que puede ofrecer un gobernante en preparativos. Además, es éste el último tiempo que queda disponible para ajustar resortes que deberán funcionar cuando se pase a la ejecución de las responsabilidades asignadas. Pero no todo se reduce a seleccionar nombres para el elenco sino que es tiempo, también, de ajustar los proyectos iniciales y las propuestas de la campaña electoral a la reali-

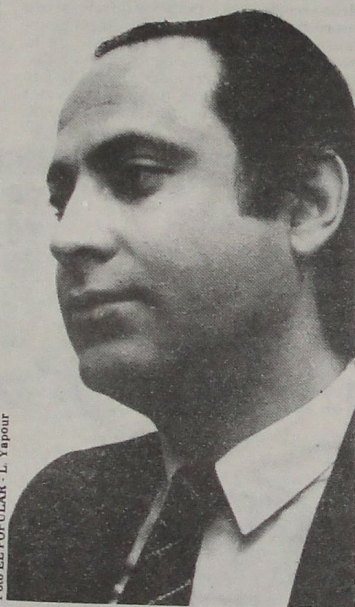


Foto EL POPULAR - L. Yapour

dad con la que hay que convivir. En esa labor están también los ejecutivos que rodearán al intendente y los asesores encargados de clarificar los temas. Porque es fácil imaginar que un gobernante no puede arriesgar su futuro con improvisaciones, y si se lo ve asumir con medidas ya determinadas bajo el brazo ganará en la confianza pública en el momento más sensible de la gestión: la de empezar a dibujar su perfil de gobernante.

LA POBLACION, en tanto, tiene expectativas y sabe qué gobierno quiere y qué realizaciones están en espera. Lo primero es que nadie quiere menos que un gobierno mejor que el que vienen a reemplazar, y pueden estar seguros, los de recambio, que no podrán evitar en ningún momento la comparación con el anterior y los anteriores intendentes de Olavarria. La compulsa deberá favorecer a esta gestión, y no por estrecho margen, sino por mucha distancia, tanta como se necesita para establecer una personalidad distintiva, recordable, diferente, superadora, en fin, de las que son prototipos en el historial de nuestros gobiernos municipales. Eso es exigencia de una comunidad tan particular como la nuestra, que no acepta quedos ni mollicie. Acá hay una demanda constante de realizaciones, un reclamo de impulsos efectivos y una respuesta sin hesitaciones para cada contingencia. Eso conforma lo principal de la idiosincrasia olavarriense y se transfiere, como compromiso ineludible, a cada nuevo gobernante que llega a su Palacio.

¿QUE COSAS SE esperan, concretamente, del gobierno municipal? actividad, ejecutividad, no paralización de ningún trabajo público, no retroceso en ninguna área de expansión, ejecutoria inmediata de todo proyecto útil para que la comunidad no halle trabas ni dificultades para progresar. Se aguarda una acción camenera intensa para que el movimiento distrital se adapte a las necesidades de tránsito y transporte en toda época y condición climática. Están esperando viviendas muchos cientos de habitantes, en tanto que, en unanimidad, se aguardan novedades en materia tributaria. Lo que menos desea conocer la población en este momento es algún tipo de rectificación de propuesta o menciones negadoras que en su momento no fueron mentadas al efectuar promesas preelectorales. Por eso es casi un punto en contra decir ahora que por dos años hay un impuesto comprometido en otros menesteres, si eso no se dijo cuando se prometió destinar todo su producido a la construcción de viviendas, por ejemplo. La población es muy sensible a esas rectificaciones, y lo menos que puede admitir sin disgusto es que el promesero no "arrugue" cuando está en emergencia de cumplir.

EL FUTURO mandatario deberá ponderar por cada una de sus propuestas. Es su compromiso personal con una comunidad que sabe lo que quiere. Y que no trepida en manifestar sus disconformidades. El mandato conferido a los que ahora van a asumir es la consecuencia de ese juicio severo de la sociedad olavarriense sobre sus mandatarios. Ya dijimos en esta hoja sobre las calidades del gobierno ahora desplazado que, aunque fueron muchas, no alcanzaron para que la población lo respaldara para otro período. Así, el equipo gobernante próximo sabrá a qué atenerse en materia de gestión municipal. Es mucho lo que hay que hacer, y cuatro años, si bien pasan pronto, exigen a veces más de lo que puede realizarse cada día. Será inteligencia del ejecutivo elegir bien las prioridades e interpretar las aspiraciones de su comunidad.

ESTAS, QUE PARECEN meras teorizaciones divagatorias sobre un gobierno en ciernes no lo son tanto. Son producto de la expectativa pública que no se centra tanto en conocer la composición del equipo, que se dará a publicidad en su momento, sino en lo que se va a hacer. Porque lo que se hará satisfará o no, logrará consenso o no, gustará o no. Para asegurarse el primer término de estas disyuntivas y escabullirle al no del segundo término, el nuevo equipo municipal tendrá que salir bien del cotejo que la opinión pública realiza en tanto lo mira andar. No hay otra manera de evaluar que comparar con los que fueron mejores. Ese es ejercicio que en Olavarria se viene haciendo desde que empezó a crecer y a tomar conciencia de sus potencialidades. Es casi una costumbre que está muy arraigada y se personaliza con nombres y apellidos ligados a realizaciones que identifican a esta sociedad progresista y, por eso mismo, exigente.

## Cartas para leer y pensar

"El equilibrio perdido"

No es posible decir que las inundaciones son producidas por un exceso de lluvias en una zona sin ríos, sin decir que las lluvias son reguladas por la presencia de las cordilleras (todavía no las movimos) y por la presencia de bosques (que ya no están). Para mejorar el estado de nuestras pampas, catastróficamente inundadas, podemos comenzar reparando la tala, también catastrófica, al efecto de recuperar el equilibrio perdido, sin realizar obras de desagüe de resultados secundarios. Si fuera necesario realizar acuerdos con países limítrofes habrá que hacerlo.

Un exceso de lluvias puede ser causa de inundaciones; también la falta de árboles y plantas suficientes para evaporar el agua del suelo. El exceso de lluvias en la cordillera puede transformar en superficial el recorrido pampeano subterráneo del río Quinto, y las napas repletas también contribuyen. La evaporación por el viento no parece de llevarse tanta humedad. Construir un canal que funcione por declive en una cuenca que no tiene ríos, sino lagunas interiores, parece que tampoco funcionará.

Ningún técnico puede explicar por qué el río Paraná circula sin desnivel, pues su cauce es más profundo que el propio río de la Plata. En Zárate o en Paraná su profundidad es de cincuenta metros, en tanto que entre Buenos Aires y Colonia, el Plata llega a cinco o seis metros. Creo que no se pueden inventar canales donde la naturaleza no ha puesto ríos.

Nos quedan los árboles con su desconocida función reguladora: tal vez por evaporación, tal vez por mantener el suelo con materia orgánica que frena el desplazamiento del agua llovizna.

Cuando evoco la Pampa como planicie de pasto solo, me olvido de sus extensas lagunas y de sus extensos bosques. Estos últimos ya no existen pues para cultivar un suelo que debía rendir más fueron talados sin reforestar. Las lagunas se multiplican.

Cuando se talaron los bosques de quebracho de Córdoba, Santiago y Chaco no se predijo que se formarían desiertos interminables y donde casi no llovería. Cuando se hicieron los grandes embalses no se recordó que humedecerían el seco clima cordobés, ni que se inundarían los campos de Santiago. En toda la provincia de La Pampa existían bosques de caldén, un árbol de madera dura. Personas hoy octogenarias recuerdan haber jugado en la infancia con ejemplares tan viejos que para rodearlos se necesitaba que cinco o seis chicos se tomaran de las manos. ¿Puede calcularse la edad de estos árboles en mil años?

Todavía quedan bosques centenarios de algarrobos en San Antonio de Areco, árboles de 25 metros de altura en plena pampa. Lo poco que queda de esta floresta sigue explotándose sin un plan de reforestación.

Se talaron los bosques para aprovechar la madera y plantar cereales o cuidar la hacienda. ¿Se habrá reparado que es diferente una inundación en un bosque que en una selva?

Hace poco vi un programa de Jacques Cousteau donde aparecía una selva amazónica inundada durante meses con ocho metros de agua. Los peces nadaban entre los troncos de los árboles y comían hojas del follaje. La inundación pasa, el bosque se poda pero el campo se pierde.

Rafael Iribarren - Capital Federal - ("Clarín" - Sábado 3).

## Presentación teatral

El próximo domingo 11 en instalaciones del Círculo Italiano se presentará por primera vez en Olavarria, el grupo de teatro "De la Fábula", elenco con más de una década de trabajo ininterrumpido en escenarios de la Provincia, donde han presentado en distintas temporadas títulos de importancia como: "La zapatera prodigiosa" de García Lorca, "Antígona Vélez", de Leopoldo Marechal, "La Fiaca", de Ricardo Talesnik, "Proceso de Familia", "La taza de té", "El Novicio", etc.

Esta agrupación llegará con sus dos obras pertenecientes a la temporada 87, "La bolsa de agua caliente", del autor argentino Carlos Somigliana y "El soplón", de Bertold Brecht; ambas piezas conforman un solo espectáculo que pondrán a consideración de nuestro público.

El elenco está integrado por Roberto Barrai, Jorge Adobatto, Dora Sarascua, María del Carmen Bade, Nora Terán, Marta Lo-

pez, Josefa Chiapella y Susana Ianoni, en tanto que la dirección gral. pertenece al profesor Jorge De Lassale, dependiendo de la dirección de Asistencia Técnica, Extensión y Promoción Cultural de la Prov., de la Subsecretaría de Cultura de la Prov. y la dirección de Cultura de la Municipalidad de Roque Pérez, ciudad a la que pertenecen.

Esta presentación estará auspiciada en nuestra ciudad por la Asociación de Regiones Italianas de Olavarria y por el recientemente creado grupo de teatro "Dante Alighieri". Se puede agregar que es intención de esta asociación dar auspicio y apoyo a toda actividad cultural local, generada o no en nuestra ciudad.

El comienzo del espectáculo ha sido fijado para las 21,00 en la sala del Círculo Italiano, Dorrego 2851 y la entrada tendrá un costo de 2 australes.



## Número especial de "Etnia"

ETNIA  
REVISTA DE INVESTIGACIONES ANTROPOLÓGICAS



En el día de hoy, a las 20, será presentado públicamente en acto a cumplirse en el Museo Etnográfico, la edición especial de la revista "Etnia", publicación del Instituto de Investigaciones Antropológicas de Olavarría. Esta revista cuya publicación es periódica y data de varios años a la fecha, tiene enorme prestigio internacional en los centros de investigación científica en las materias que abarca, afines con las finalidades del Instituto editor. La aparición de este órgano de difusión no ha sido regular desde su número inicial, y en la actualidad es intención de las autoridades y la conducción del IIAO imprimirle al contenido de Etnia una nueva tónica y orientación, siempre dentro de su cometido de divulgación científica, con la finalidad de hacerla más representativa de las actividades olavarríenses en las materias de su competencia.

En una reunión previa el Licenciado Luis Amaya expuso sus puntos de vista respecto del futuro de Etnia, poniendo el acento en las perspectivas de futuro proyectadas a algunos años por delante, en el sentido de que la publicación se nutra de resultados de investigaciones locales realizadas por estudiosos aquí residentes, para que se constituya en una revista que refleje la realidad antropológica científica de Olavarría, y no como ha sido hasta el presente que, además de estar influenciada mayoritariamente por contenidos arqueológicos, no es sino un vehículo de divulgación de trabajos solicitados a estudiosos de otros puntos del país. Se trataría, en síntesis, de hacer de Etnia una publicación que identifique a Olavarría como un centro de estudios activo que obtiene re-

sultados y conclusiones, más que en un medio de intermediación con lo que se hace y estudia en otros puntos del país. Estas consideraciones se relacionan con el número especial que será lanzado en edición de un millar de ejemplares ordenada con autorización y auspicio del Municipio, lo que dará lugar a la realización de un acto público que reunirá a importantes personalidades afines a las actividades del IIAO y de Cultura de Nación y Provincia, además de público y allegados a esta área de la actividad olavarríense.

Entre las novedades que trae el número especial de Etnia debemos apuntar que se ha cambiado la "tapa" de la revista, orientándola hacia la acentuación de su contenido antropológico más que arqueológico, ubicándose en sendas fotografías las vertientes culturales de mayor efecto en nuestra sociedad humana local: el aborigen, el inmigrante y el gaucha. El contenido es, desde luego, de nivel científico y destinado a una franja de lectores especializados, estudiosos y público relacionado con cualquiera de las muchas disciplinas científicas y docentes con las que se relaciona el IIAO.

Estarán presentes en el lanzamiento de esta importante edición de la publicación local el profesor Carlos Gradín, quien es presidente de la Sociedad Argentina de Antropología y profesional principal del CONICET, además de investigador en Arqueología de La Pampa y la Patagonia, entre otras muchas y relevantes actividades en este campo científico.

También se hallará la Licenciada Ana M. Aguerre, como el anterior investigadora del CONICET integrante del staf docente de la UBA, especialista en Arqueología de La Pampa y la Patagonia. Integrará el panel preparado para este lanzamiento la socióloga Zulema Escobar Bonoli, abogada con post-grado en sociología, con investigación especializada en temas sociales, políticos y jurídicos; investigadora del CONICET y asesora de la Dirección Nacional de Antropología y Folklore. Estará también, respondiendo a la invitación del IIAO el Dr. Jorge Díaz Vélez, rector de la Universidad "La Fraternidad" de Concepción del Uruguay, investigador en Socio-lingüística y temas relacionados con la dialéctica hispanoamericana.

Las personalidades que se darán cita en la oportunidad y el hecho mismo de poner en circulación una calificada edición de Etnia, que se realiza con la jerarquía de los autores de los escritos que se publican constituirán un hecho importante en el área cultural olavarríense, por lo que se estima que el marco de público será apante para la ocasión.

## Primera individual de Adelia Falabella

Agradable y fresca primera impresión recibirá el visitante de la muestra que el sábado habilitó en el Museo Municipal Dámaso Arce la artista olavarríense señora Adelia María Salles de Falabella, integrada con obras al pastel y tapices pintados. Ya conocíamos, a través de su participación en exposiciones colectivas, la expresión plástica de esta joven pintora olavarríense, pero es distinta la sensación que se experimenta al pasar de la observación de un trabajo al otro y hallar siempre la misma mano, igual sensibilidad y la idéntica manera de expresar su mensaje estético.

La creación plástica al pastel tiene una particular forma de atraer al espectador, no porque se entusiasme en la mostración del dibujo, de la exaltación de los planos o de los contrastes de color, sino por una especial expresión de espiritualidad, sobre todo cuando el tema es, en esencia, pequeño y en retiro, como son los búcaros, jarrones o cacharros con flores, especialmente en la que sobresale la pintura de Adelia Falabella y en la que vuelve, con deroche, su buen gusto personal. Pero no puede pensarse que este tema es facilista o de sencilla resolución, no obstante que nuestra artista ha encontrado el modo de hacer más atrayentes sus obras. Es posible que el recurso más habilidoso de la artista esté en la conformación de los fondos para, desde ahí, presentarle al espectador su interpretación del motivo. Los fondos de los cuadros presentados —tanto los florales como los rostros— tienen una particularidad notable de formar parte importante de la obra pero mantenerse en el plano de discreción que le corresponde, cumpliendo desde allí su función de exaltación del todo. Lo demás es exposición de dominio de la técnica del pastel, sentido de la ar-



monía para combinar colores y matices, gusto para darle forma adecuada a la personalidad de cada especie tomada como modelo. Son, en general, buenos trabajos los que ha producido esta artista, expuestos en la sala de los Quinquela con notable habilidad de distribución.

También presenta Adelia Falabella algunos tapices, trabajo meramente decorativo que resulta agradable y descansado a la vista. En esa manifestación la artista se siente mucho más libre y aliviada de compromiso pictórico, por lo que el resultado es manifestación de espontaneidad y ratificación de su buen gusto y estilo. Sus temas son sobre animales un tanto exóticos, pero hay también un tapiz de concepción moderna: colores planos, dibujo libre y detonante manifestación de color que hacen del trabajo una expresión de muy agradable ver.

Cuadros al pastel y tapices constituyen un motivo para visitar esta muestra que deja muy gratas sensaciones. (O.F.O.).

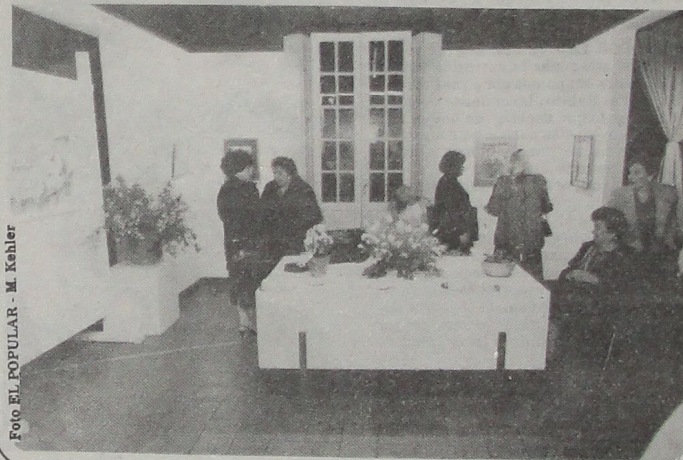


Foto EL POPULAR - M. Kehler

## Una nueva sociedad ¿por qué no?

No cuesta mucho llegar a la conclusión de que los sucesos que nos ofrece la realidad cotidiana están indicando que nuestra generación es, en mayor grado, inquieta y atormentada, que hace aún más pesada la carga de tristezas, preocupaciones y pesimismo que la abruma.

Las desigualdades sociales acobardan al individuo y lo abroquelan en una soledad que termina por intimidarlo y reconcentrarlo, llevándolo a estados de ánimo cambiantes. Indiferencia, depresión, agresividad son distintas formas de una misma personalidad acosada por la fatiga y el cansancio que derivan de una situación por años repetida y forzosamente tolerada. Esta cuestión parece ser la resultante de la hora actual, y quizás parte de la dimensión y complejidad de los problemas que el hombre está obligado a enfrentar en la dura lucha diaria por la existencia, muchas veces con el agravante de una enfermedad que si le permite soslayar lo peor, le ciñe el lazo de sus padecimientos económicos; minando aún más su voluntad y deseos de presentar lucha en procura de un mejoramiento.

A mucha gente, el duro trajín que significa ganar un escaso alimento para él y los suyos enfrentando todas las responsabilidades inherentes, la descorazona y desalienta; y al observar a su alrededor como unos cuantos señores, valiéndose de influencias políticas o por pertenecer a la "élite", cómodamente apoltronados en lujosas oficinas cuenta las sucias ganancias que le produce la venalidad, el juego, el narcotráfico y otros vicios execrables, pasando por el vaciamiento de empresas, estafas de alto vuelo, lo que les permite regalar una vida fastuosa usando el disfraz de la decencia y moralidad.

Como es de imaginar, el pueblo que vive por el trabajo y para él, hace la diferenciación y culpa a la sociedad por la incompreensión de la que se siente víctima y del



apafiamiento de los delincuentes de guantes blancos, y se pregunta: ¿Para qué tanto esfuerzo? ¿De qué vale tanto sacrificio?

Son tantos y tantos seres angustiados que no encuentran quién responda a sus interrogantes sin acudir al engaño; seres que reprochan a los gobernantes, a quienes imparten justicia y a todos los que tienen en sus manos la posibilidad y la obligación de hacerlo, el no preocuparse por su suerte. Son tantos y tantos seres desprotegidos que necesitan de la solidaridad y el afecto no abstracto sino tangible, de todos los buenos cristianos.

En la anti-edad hubo un personaje mitológico llamado Sisifo, que se constituyó un símbolo de la impropia lucha del ser humano. Condenado a subir una enorme piedra montaña arriba, cuando se acercaba a la cima volvía la piedra a rodar y éste a repetir la incesante tarea. Esto ca-

racteriza el trabajo penoso que continuamente renace y la eterna preocupación por el objetivo que se persigue pero que jamás se alcanza. En tales condiciones de trabajo el hombre, como Sisifo, marca su paso por el mundo signado por la fatiga y el cansancio.

El hombre actual, joven o adulto, por el solo hecho de haber nacido en un hogar humilde encajado en un sistema social y laboral injusto y egoísta, sabe de la dependencia y sometimiento de sus mayores para subsistir con cierta dignidad dentro de una estructura económica asentada en el lucro y en la concentración del poder y la riqueza en pocas manos; las de la clase dominante, a costa del empobrecimiento y penuria de las masas.

Todo eso crea resentimiento, violencia, frustraciones y una búsqueda caótica de cambios, lo que necesariamente obliga a las tendencias políticas, filosóficas y religiosas a participar activamente en este proceso para evitar una situación de peligrosidad latente que pudiera dar origen a imprevisibles y dramáticas consecuencias. Los peroneros y activistas del extremismo rojo están siempre alertas para aprovechar el descontento popular; por consiguiente, no les hagamos el caldo gordo y apoyamos abiertamente a quienes propugnen una nueva sociedad basada y afirmada en el hombre como objeto del amor de Dios.

Pepe tiene fe en que más tarde o más temprano los argentinos, a pesar del sub-

desarrollo y de todos los males que se padecen, llegaremos a conformar esa nueva sociedad que permita el diálogo franco y permanente entre el pueblo y el gobierno y que las estructuras del poder admitan irrestrictamente el ejercicio y contralor del mismo por el pueblo. Deberá ser justa en el sentido de la igualdad de oportunidades para que todos los hombres tengan la posibilidad de desarrollar sus facultades humanas al máximo, sin restricciones y también caracterizarse por un amplio espíritu de cooperación y solidaridad en las responsabilidades comunes.

Y así, bajo el imperio del amor, la justicia y el mutuo respeto, sin odios ni rencores que atosigan mentes y almas, las generaciones venideras igualmente al final de la fructífera labor diaria se sentirán cansadas y fatigadas pero ya no se lamentarán con tono imprecatorio "para qué tantos esfuerzos y tanto sacrificio", sino que animadamente renovados, en pleno goce de los derechos ciudadanos, reconocidos en su condición de forjadores de riquezas y remunerados dignamente, aceptarán alegremente la tierna invitación de Nuestro Señor: "Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar" (San Mateo 11/28).

¿Exceso de imaginación de un viejo loro? Quizás...

El loro Pepe



## SUPERVISANDO

Establecidas las relaciones laborales en el marco de la organización aparecerán todo tipo de problemas relacionados con las diferentes dificultades que toda ejecución de tareas inevitablemente acarrea.

El dirigente es fundamentalmente un orientador continuo de las conductas de sus dirigidos y debe observar permanentemente el comportamiento de ellos en relación con los objetivos que corresponden a cada función.

Suponiendo que los elementos básicos de la organización están funcionando aceptablemente respecto de la claridad de la estructura, de manera tal que cada cual sepa perfectamente bien lo que se espera de él, y que se han incorporado al sistema pautas de participación que permitan atender las necesidades mínimas de creatividad e integración a las decisiones. Tendremos siempre que trabajar con gente de carne y hueso con sus personalidades complejas acusadas constantemente por problemas de todo tipo.

El dirigente debe conocer la estructura básica que constituye la personalidad de los individuos porque en ese campo de acción debe manejarse constantemente.

Orientar conductas es la tarea principal de quien debe hacer hacer más que hacer, y por lo tanto no puede darse el lujo de desconocer ciertos mecanismos psicológicos que caracterizan al ser humano.

Ya hemos hablado de la motivación y su relación con la escala de necesidades como herramienta básica de integración y entusiasmo. Esto no evitará la aparición de conductas negativas, generalmente minoritarias, que en la práctica representan difíciles problemas a resolver.

Mencionemos algunos y simultáneamente hagamos el ejercicio de tener que enfrentarnos, de esa manera tendremos una idea de la magnitud y complejidad de la tarea encarada por todo aquel que tiene que conducir personal: falta de entendimiento, hipersensibilidad, exceso de fantasía, introversión, emotividad, insociabilidad, pereza, obstruccionismo, distracción, olvidos, descontrol, errores reiterativos, malos hábitos, nerviosismo, inhabilidad, torpeza, improvisación, desidia, desorden, indisciplina, intolerancia, ligereza, hermetismo, indiferencia, rechazo, frialdad, incomunicación, egoísmo, apatía, deshonestidad, etc., etc.

Enfrentar estos problemas en forma continua y simultánea dan una idea de las cualidades que se necesitan para llevarlas a cabo. Se comprenderá nuestra insistencia de considerar la elección de dirigentes (jefes, gerentes, supervisores, etc.) como una de las tareas más importantes de la sociedad.

Cuando la cuestión pasa por "meterse" con las personalidades de los individuos, se entra en un terreno espinoso, difícil e ingratificante en muchas circunstancias; pero como todo lo que vale la pena presenta también grandes satisfacciones como cara de la misma moneda, cuando se observan cambios de conductas positivas y hasta agradecimientos sinceros.

Como se logra un clima que permita aconsejar positivamente?

Lo primero que hay que saber es que la armonía y la colaboración no pueden ser impuestos desde arriba.

"Para hacer cosas, decía Montesquieu, no basta ser un genio y estar por encima de los hombres, hay que estar con ellos".

Esto significa acercamiento sincero no haciendo sentir nunca el peso de la diferencia jerárquica; esta debe presentarse como una necesidad obvia de organización y circunstante respecto de las personas sin menoscabar con ello, ni la función, ni los méritos perceptivos como para darnos cuenta cuando no nos están tratando de igual a igual y cuando sí.

Si el supervisor no está integrado al personal no podrá encontrar los colaboradores eficientes, descubrir sus cualidades y talentos, utilizar al máximo sus aptitudes para ponerlos al servicio del conjunto y desarrollar espíritu de iniciativa.

El personal debe sentir que participa de los éxitos y que el jefe no es un detector de responsabilidades que siempre tiene a

## El consejo

mano el culpable en quien descargar los fracasos.

El reconocimiento logra milagros, debe ser explícito y oportuno (no oportunista para obtener algo a cambio). Todo acto asociado a un sentimiento agradable tiende a repetirse, esto es psicología elemental.

La auténtica colaboración solo se logra en un clima de confianza y esta no puede exigirse sin merecerse. La franqueza llama a la confianza así como la sospecha enraza el clima de trabajo sembrando dudas todas las relaciones.

Sin confianza es imposible alcanzar la integridad del personal a la empresa. Por ello no debe prometerse lo que no podrá cumplirse.

Debe imperar la sinceridad dirigiendo siempre la crítica al trabajo y no a la persona. Todo circunsloquio, todo manipuleo, toda complejidad en la acción o en la palabra solo creará desconfianza destruyendo el vínculo afectivo, único sostén que permitirá corregir realmente.

Si logramos todo lo anterior estamos en condiciones de abordar el delicado tema del consejo personal, porque tendremos la suficiente autoridad como para intentarlo. El consejo es particularmente recomendable cuando hay un cambio de conducta; de cualquier manera hay muchas situaciones donde puede utilizarse con buenos resultados si se respeta la intimidad y se tiene sumo cuidado con dar consejos gratuitos que nadie ha solicitado.

La personalidad, el temperamento, el carácter de una persona no cambia; pero sí pueden cambiar las actitudes, los conocimientos y las destrezas.

La técnica del consejo no debe ser aconsejar, sino de provocar por medio de una entrevista cuidadosamente programada (libre de interrupciones); a través de una charla reflexiva y sincera (donde debe quedar bien claro del pobre desempeño a juicio del supervisor con hechos concretos) alternativas de acción que el subordinado puede adoptar a los efectos de cambiar actitudes que traerían como consecuencia una mejoría en el rendimiento personal.

Si el subordinado tiene confianza en su jefe hablará naturalmente de sus problemas, a veces todo se reduce a escuchar limitándose a formular algunas preguntas oportunas que motivan a una nueva reflexión que el subordinado va elaborando hacia nuevas reflexiones y juicios que al tener un interlocutor válido, se van realimentando con grandes probabilidades de concretarse en compromisos reales de cambio.

En todo el proceso anterior la función del supervisor, aparentemente pasiva, es muy similar al del amigo a que más que aconsejarnos supo escucharnos, pudiendo nosotros mismos, sorprendentemente, elaborar cursos de acción que en soledad jamás hubiéramos sido capaces de clarificar.

Luego de la entrevista de consejo el subordinado debe retirarse tranquilo y comprometido consustanciado con una forma de hacerlo propia de su idiosincrasia. Se nos dirá que todo esto es difícil de conseguir; nadie dijo que fuera fácil.

Si la entrevista se transformó en un monólogo del supervisor pontificando sobre lo que debe hacerse, el subordinado no se involucrará en ningún compromiso simplemente lo tomará como una reprimenda más.

Todos sabemos lo hermoso que es tener alguien en quien confiar, alguien en quien creer, alguien que no sepa escuchar, alguien al que esperamos encontrar, ansiosamente, para hacerle conocer nuestros problemas más íntimos, nuestras dudas más lacerantes, nuestras angustias más profundas. ¿Por qué lo hemos elegido? Porque valorizamos altamente sus valores ético-afectivos.

El dirigente debe saber que también en el trabajo esos son los valores básicos, los componentes esenciales que le permitirá a aquel que los posea tener la enorme virtud de dar consejos sin dárlos.

URANO

## El cocodrilo puede ser tierno

NUEVA YORK (ANSA). — El zoólogo norteamericano Ken Vilet destruye el mito que ve en los cocodrilos sólo a feroces agresores: estos reptiles serían increíblemente "tiernos" en la época en que se dedican a la corte amorosa de las hembras, que también para ellos coincide con la primavera. El investigador, que estudia a los grandes reptiles en vivo —sumergién-

dose con ellos en un lago artificial turístico de la Florida— verificó en los cocodrilos 18 diversos comportamientos táctiles, gran parte de los cuales consisten en rozarse la cabeza y el cuello.

Vilet también descubrió que las hembras, al principio, se hacen rogar mucho, pero que, una vez aceptada la corte, muestran una notable disponibilidad.

## Crónica de música para la juventud

### Intérpretes varios

En el actual panorama del rock nacional, existen grupos que han logrado un reconocimiento masivo a una propuesta accesible, tanto en la faz musical como en sus letras, tal es el caso de Virus, Soda Stéreo, etc. Pero, paradójicamente, otros grupos como Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota y Sumo en este caso, quizás sin proponérselo, también han alcanzado un alto grado de popularidad con una temática y trayectoria que los diferencia totalmente de los primeros, puesto que siempre siguen ligados a un estilo bien rockero y sumamente personal.

Sumo acaba de lanzar al mercado discográfico nacional, su nuevo y quizás más esperado trabajo, bajo el título de "AFTER CHABON", grabado en abril y mayo de este año con una producción propia.

La banda surgió en 1981, por idea del actual líder LUCA PRODAN, la baterista inglesa Stephanie Nutall, el bajista Sokol y el guitarrista Daffunchio.

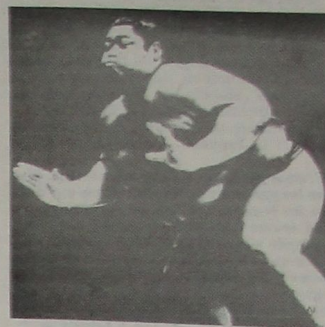
Resistidos al principio por cantar en inglés, lograron con el paso del tiempo trasladarse del ambiente underground al primer plano de la esfera musical, cuando en 1985 editaron su primer long play "Divididos por la Felicidad". Ya en 1986 respaldados por el éxito anterior grabaron "Llegando los Monos" con un suceso similar.

Desde el primer tema, que no se lo podría considerar hit, sino el más escuchado Crua - Chan, especie de obertura con un toque escocés, no muestra una evolución marcada respecto de los anteriores, pero no quita el placer de escuchar a una banda que esta pasando por su mejor momento, con el delirio de Luca, sumado al bajista Arnedo, como base de toda la estructura, las guitarras de Germán Daffunchio y Ricardo Mollo y los solos virtuosos del saxo de Pettinato.

En este disco Sumo sigue adelante con su extraña mezcla de Reggae-rock y punk como lo muestra el segundo tema del primer lado: "No tan distintos" con un suave acompañamiento de saxo y coros.

Luego nos encontramos con el tema más potente del lado: "Banderitas y Globos", cantado en castellano y en el que las guitarras y la batería cumplen un papel de primer

### After chabon



plano. Completan este lado "Mañana en el Abasto", "Hola Frank" y "Ojos de terciopelo" todas con un estilo similar de reggae.

El lado dos abre con otro tema en castellano: "La quiero ya" mostrando las cualidades vocales de Luca Prodan.

Le sigue "La gota en el ojo", un reggae bien a lo sumo, e identificando un estilo que le es muy propio.

"El ciego volador" se escucha avanzando en el mismo lado, como una alarma de que Sumo también es diversión, se lo podría asemejar a "Los viejos vinagres" solo en su ritmo ya que la temática y los coros notables lo colocan en su opuesto.

Para bajar la potencia, sobre el final del lado aparecen "No te pongas azul" y "Perusión Baby".

Otra de las cualidades de Smo es la sorpresa, en este caso se hace más evidente cuando escuchamos el tema tradicional "Noche de Paz", con una cuota de fuerza no habitual en estos temas y una tonalidad que lo hace casi desconocido, más cuando se entremezcla la versión en castellano e inglés.

SUMO: una nueva propuesta para revivir su música de calidad.

Daniel Garay

## It's a live - In world

Un hecho frecuente entre los músicos internacionales es el unirse para recaudar fondos para luego destinarlos con algún fin benéfico. Esta unión la realizan tanto para ofrecer un recital en vivo, como para grabar o compilar un Lp con los mejores temas de cada uno de los distintos músicos.

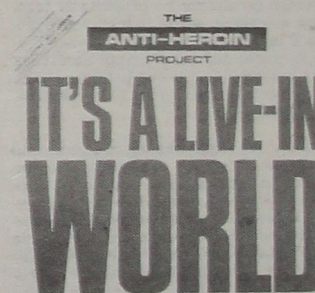
El disco que hoy nos ocupa es un compilado realizado con el fin de ayudar a la Phoenix House Charity pa el Anti Heroín Project; algo así como un proyecto anti heroína. El disco incluye temas especialmente grabados para este y de nada menos que: Paul McCartney, Holly Johnson, Elvis Costello y Boon entre otros.

Este trabajo consta de dos placas y los intérpretes son realmente de lujo.

El lado A del primer disco comienza con "Smack" de Lizzie Welch N the Anti, luego sigue "Cold Turkey" de Sarah Miles; el tres es "Linea caliente" de Chris Sutton; el cuarto "El final de arco iris" de Elvis Costello; luego "Live in World" donde cantan todos juntos y es el que le da nombre al álbum; el seis es "No es fácil" donde Bonnie Tyler demuestra que sigue pasando por un excelente momento; le sigue "No uses drogas" de Jonno y Dennis y finaliza este lado "La aguja y el daño ocasionado" The Icicle Works with Peter Wylie.

El lado B comienza con dos temas de C. Fokett, luego le sigue "Apostura suspendida" de Hayley Mills, el cuarto es "Algo mejor" un bellísimo tema de cuatro grandes Precious Wilson, Kin Wilde, Daryl Panny, Bobby Whitlock; prosigue "Sabes que tiene sentido" del ex Beatle Ringo Starr; el sexto es "Esperando en la oscuridad" aquí está nuevamente Precious Wilson pero esta vez como solista; luego viene "El mundo gira tan lentamente" de Dave Stewart, Bárbara Gaskin y por último "Mata al dragón" del líder de los Franke Goes to Hollywood, Holly Johnson.

El segundo disco se inicia con Paul McCartney y un título nuevo "Tan simple como eso" un temita de ritmo melódico sumamente agradable. Luego continúa con "Maligna bomba atómica" con John Clesse



Bill Oddie, Ringo Starr como intérpretes; luego viene "Velas", uno de los picos de este Lp doble del ya legendario Chris Rea, continúa el lado con "Cabeza llena de sombras" del Leves 42 Boon, "Agua" de los Eurhythms, es el quinto y el sexto "Vinimos aquí para hacer rock" de Saxon. Este lado termina con "Heroína" de New Model Army.

El lado B está compuesto por "Un poquito de blanca" de Howard Jones.

"Nunca, nunca vida" de Feargal Sharkey, "Atrapada por el amor de bananarama", otro de los recomendables del disco. El cuarto es el mejor tema de la placa se llama "El hombre es demasiado fuerte" y es de los Dire Straits; continúa con "Triste armado de amor" un tema de Wham grabado en vivo; el sexto es "Mágico" de Bucks Fizz y termina este lado y el disco John Parr con un tema propio "Te amaré hasta morir".

Creemos que con sólo haber nombrado a todos los que componen este disco nos exime de cualquier otro tipo de comentario. Sólo nos queda esperar que lo disfruten.

Daniel Garay



